



ДОКЛАД КОМИТЕТА
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ
ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 35 (A/31/35)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДОКЛАД КОМИТЕТА
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ
ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 35 (А/31/35)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1976

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		I
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА		
I. ВВЕДЕНИЕ	1- 3	2
II. МАНДАТ КОМИТЕТА	4- 6	2
III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	7-12	3
A. Заседания	7	3
B. Выборы должностных лиц	8	3
C. Повестка дня	9	3
D. Участие в работе Комитета	10-12	4
IV. РЕЗЮМЕ ПРЕНИЙ	13-58	5
A. Особый характер вопроса о Палестине ...	13	5
B. Роль Комитета	14-17	5
C. Право на возвращение	18-32	6
D. Право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет	33-35	9
E. Статус Иерусалима	36-39	10
F. Необходимые элементы программы осущест- вления неотъемлемых прав палестинского народа	40-47	11
G. Предложения, касающиеся шагов по обес- печению выполнения программы	48-50	12
H. Взаимоотношение между вопросом о Палес- тине и ближневосточной проблемой	51-58	13
ЧАСТЬ ВТОРАЯ. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА		
I. ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ И РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ	59-65	16
II. ПРАВО ВОЗВРАЩЕНИЯ	66-69	17
III. ПРАВО НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ, НАЦИОНАЛЬНУЮ НЕЗАВИСИМОСТЬ И СУВЕРЕНИТЕТ	70-72	18

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, УПОМЯНУТЫХ В ДОКЛАДЕ		20
II. ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ОТ 28 МАЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ		21
III. ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 12 ИЮЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА		22
IV. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ 29 ИЮНЯ 1976 ГОДА		24

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

21 июля 1976 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 12 июля 1976 года, в котором Вы в соответствии с пунктом 9 резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи информировали меня о действиях, принятых Советом Безопасности в связи с докладом Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, который был передан ему через Ваше посредство в соответствии с пунктом 8 резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи.

В ходе заседания, состоявшегося 21 июля, Комитет изучил меры, принятые Советом Безопасности, и высказал мнение, что замечания в отношении его рекомендаций и в особенности замечания, высказанные членами Совета, которые голосовали против проекта резолюции, находившегося на рассмотрении Совета, или которые воздержались при голосовании, основываются на соображениях, выходящих за рамки мандата Комитета. Однако он принял к сведению эти замечания, которые будут соответствующим образом сообщены Генеральной Ассамблее.

В этой связи Комитет единогласно постановил подтвердить рекомендации, переданные на рассмотрение Совета Безопасности, и поручить мне вновь представить Вам этот доклад, с тем чтобы Вы передали его на рассмотрение Генеральной Ассамблее согласно пункту 10 резолюции 3376 (XXX). К докладу прилагаются: мое письмо от 28 мая 1976 года на Ваше имя, Ваше письмо от 12 июля 1976 года, в котором Вы информировали меня о мерах, принятых Советом Безопасности, и проект резолюции, представленный Совету (приложения II-IV).

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем высоком к Вам уважении.

Медун ФАЛЬ
Председатель Комитета по
осуществлению неотъемлемых
прав палестинского народа

Его Превосходительству
г-ну Курту Вальдхайму
Генеральному секретарю
Организации Объединенных
Наций

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Вопрос о Палестине как в политическом аспекте, так и с точки зрения прав человека находится на рассмотрении Организации Объединенных Наций, начиная с 1947 года. За период 1947-1975 гг. Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности было принято 188 резолюций, которые прямо или косвенно касались различных аспектов этого вопроса. Все эти резолюции и решения, многие из которых не были выполнены, приводятся в хронологическом порядке в документе А/АС.183/L.2. Исторический справочный материал по вопросу о Палестине в Организации Объединенных Наций содержится в документе А/АС.183/L.3.

2. Во время своей тридцатой сессии Генеральная Ассамблея на своем 2399-м пленарном заседании, состоявшемся 10 ноября 1975 года, 93 голосами против 18, при 27 воздержавшихся приняла резолюцию 3376 (XXX), учреждающую Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

3. Генеральная Ассамблея на своем 2443-м заседании, состоявшемся 17 декабря 1975 года, назначила членами этого Комитета следующие государства: Афганистан, Куба, Кипр, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Венгрия, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Пакистан, Румыния, Сенегал, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика и Югославия.

II. МАНДАТ КОМИТЕТА

4. В пункте 4 резолюции 3376 (XXX) Комитету предлагается рассмотреть и рекомендовать Генеральной Ассамблее программу выполнения с целью дать возможность палестинскому народу пользоваться правами, признанными в пунктах 1 и 2 резолюции 3236 (XXIX), принимая во внимание при разработке ее рекомендаций все полномочия, данные Уставом главным органам Организации Объединенных Наций.

5. В пунктах 1 и 2 резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи говорится следующее:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. подтверждает неотъемлемые права палестинского народа в Палестине, включая:

- а) право на самоопределение без внешнего вмешательства;
- б) право на национальную независимость и суверенитет;

2. подтверждает также неотъемлемое право палестинцев на возвращение к своим очагам и к своему имуществу, откуда они были перемещены и изгнаны, и призывает к их возвращению;".

6. В резолюции 3376 (XXX) Комитету предлагается представить свой доклад и рекомендации Генеральному секретарю не позднее 1 июня 1976 года. Она обратилась также с просьбой к Генеральному секретарю передать этот доклад Совету Безопасности, который должен рассмотреть как можно скорее, после 1 июня 1976 года, вопрос об осуществлении палестинским народом неотъемлемых прав, признанных в пунктах 1 и 2 резолюции 3236 (XXIX). Генеральному секретарю было предложено также информировать Комитет о действиях, предпринятых Советом Безопасности в этой связи, а Комитет был уполномочен, с учетом действий, предпринятых Советом Безопасности, представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад, содержащий его замечания и рекомендации.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

A. Заседания

7. Комитет провел 16 официальных и 20 неофициальных заседаний в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в период с 26 февраля по 19 мая 1976 года.

B. Выборы должностных лиц

8. На своих первом и втором заседаниях, которые проводились 26 и 27 февраля, Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель: Г-н Медун Фаль (Сенегал)

Заместители

Председателя: д-р Рикардо Аларкон
Кесада (Куба),

Г-н Мир Абдул Вахаб Сиддик (Афганистан)

Докладчик: Г-н Виктор Дж. Гаучи (Мальта)

C. Повестка дня

9. На своем втором заседании 27 февраля 1976 года Комитет утвердил следующую повестку дня (A/AC.183/1):

1. Открытие заседания
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня

4. Организация работы
5. Подготовка первого доклада Комитета и разработка рекомендаций во исполнение резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи
6. Утверждение первого доклада.

Д. Участие в работе Комитета

10. На своем втором заседании Комитет принял решение пригласить Организацию освобождения Палестины участвовать в работе Комитета в качестве наблюдателя, присутствовать на всех его заседаниях и внести свои замечания и предложения на рассмотрение Комитета. Кроме того Комитет уполномочил Председателя обратиться к Генеральному секретарю с просьбой пригласить все государства-члены Организации Объединенных Наций, постоянных представителей при Организации Объединенных Наций и межправительственные региональные организации участвовать в работе Комитета в качестве наблюдателей, а также информировать их, что Комитет готов принять от них замечания и предложения в устной или письменной форме и изучить их. Это приглашение участвовать в работе Комитета особо касалось тех государств, которые непосредственно заинтересованы в урегулировании ближневосточного кризиса, представителя Лиги арабских государств, Организации африканского единства и членов Совета Безопасности, особенно его постоянных членов.

11. На приглашение участвовать в работе Комитета в качестве наблюдателей утвердительно ответили следующие государства: Египет, Ирак, Иордания, Ливийская Арабская Республика, Мавритания и Сирийская Арабская Республика. Организация освобождения Палестины и Лига арабских государств также участвовали в качестве наблюдателей в работе Комитета. В ответ на приглашение представитель Греции выступил перед членами Комитета с заявлением. Несколько государств направили письменные сообщения, которые содержатся в документах А/АС.183/L.21 и Add.112.

12. Поскольку краткие отчеты не ведутся, было принято решение распространить все основные сделанные в Комитете заявления в качестве официальных документов Комитета. Эти заявления содержатся в документах А/АС.183/2; А/АС.183/L.4-20; А/АС.183/L.22-30. По просьбе Комитета Генеральный комиссар Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) направил 15 марта 1976 года письмо на имя Председателя Комитета с информацией о палестинских беженцах, зарегистрированных в БАПОР (А/АС.183/3). Отчет о работе Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины с 1948 года по настоящее время содержится в документе А/АС.183/4.

IV. РЕЗЮМЕ ПРЕНИЙ

A. Особый характер вопроса о Палестине

13. Члены Комитета подчеркнули тот факт, что народ Палестины, наследник древней цивилизации, начал свою борьбу за независимость в начале двадцатого века и еще в конце второй мировой войны был готов получить независимость. Тем не менее, несмотря на наступление с окончанием второй мировой войны эры антиколониализма, палестинцы, в силу целого ряда обстоятельств, были изгнаны из своих домов и лишены своих неотъемлемых прав и собственности. На протяжении тридцати лет сотни тысяч палестинцев были вынуждены жить в нужде и многие не раз, а два и даже три раза оказывались на протяжении своей жизни в роли беженцев. Международное сообщество констатировало, что мириться с этой трагедией более нельзя.

B. Роль Комитета

14. Члены Комитета отметили, что неотъемлемые права палестинского народа на самоопределение, национальную независимость и суверенитет и его неотъемлемое право на возвращение к своим очагам были уже четко определены и подтверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3236 (XXIX). Отмечалось, что, определяя эти права, Ассамблея признала также существующую между ними связь.

15. Поэтому основная задача Комитета состоит в том, чтобы разработать такую программу выполнения этой резолюции, которая позволила бы палестинскому народу осуществить права, уже подтвержденные и определенные Генеральной Ассамблеей.

16. Другая важная задача Комитета состоит в том, чтобы поддерживать заинтересованность международной общественности в обеспечении прогресса в справедливом решении вопроса о Палестине и в содействии установлению прочного мира на Ближнем Востоке. С этой целью Организации Объединенных Наций предлагалось использовать имеющиеся в ее распоряжении ресурсы, чтобы сосредоточить внимание мировой общественности на тяжелой участи палестинского народа и усилить международную солидарность с ним.

17. Высказывалось мнение, что в своей работе Комитет должен следовать практике других органов Организации Объединенных Наций, которые занимались вопросами осуществления национальных прав народов, отдавая предпочтение мнениям и предложениям представителей народа, национальные права которого находятся под угрозой, и принимая их в качестве основы для дискуссий. В этой связи внимание Комитета было особо обращено на заявление г-на Ясира Арафата, председателя Исполнительного Комитета Организации освобождения Палестины и главнокомандующего палестинской революции, перед Генеральной Ассамблеей на ее 2282-м заседании, состоявшемся 13 ноября 1974 года (A/PV.2282 и Corr.1), и на заявление г-на Фарука Каддуми, члена Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, на 1870-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 12 января 1976 года (S/PV.1870).

С. Право на возвращение

18. Было подчеркнуто, что неотъемлемые права палестинского народа на самоопределение могут осуществляться только в Палестине. Поэтому осуществление личного права палестинцев на возвращение к себе на родину является обязательным условием осуществления прав этого народа на самоопределение, национальную независимость и суверенитет.

19. В этой связи отмечалось, что Израиль обязан разрешить всем палестинским беженцам, перемещенным в результате военных действий в 1948 году и в 1967 году, вернуться на родину. Это обязательство вытекает из безоговорочного согласия Израиля выполнять свои обязательства, налагаемые на него Уставом Организации Объединенных Наций, и из его конкретного обязательства которое он взял на себя, обратившись с просьбой принять его в члены Организации Объединенных Наций, выполнить резолюцию 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года, в которой гарантируются права палестинских арабов в Израиле, и резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года — о праве палестинских беженцев на возвращение к своим очагам или компенсацию за их имущество. Это обязательство нашло свое ясное выражение и в резолюции 273 (III). Во Всеобщей декларации прав человека и в четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года также есть соответствующие положения, касающиеся этих прав. Государства, имеющие непосредственное отношение к этой проблеме, являются сторонами этой Конвенции.

20. Высказывалось мнение, что независимо от условий или процедур, предусмотренных для осуществления права палестинцев на возвращение на родину — и независимо от того, будет ли такое возвращение осуществлено по этапам или по квотам в соответствии с определенным расписанием, — это право должно распространяться абсолютно на всех палестинцев, и ему должен быть отдан приоритет по сравнению с любыми другими формами заменяющих соглашений, таких, например, как соглашение о компенсации. Палестинцам должны быть предоставлены самые широкие практические возможности для осуществления своего права на возвращение как с точки зрения сроков, так и процедурных условий. Только палестинцев, которые в течение заранее установленного срока не захотят воспользоваться этими возможностями, следует рассматривать как избравших вместо фактической репатриации компенсацию. В этой связи упоминалось, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины произвела оценку оставленной перемещенными палестинцами собственности, и в архивах Организации Объединенных Наций имеется соответствующий микрофильм.

21. Для осуществления права на возвращение была предложена программа, состоящая из двух этапов: на первом этапе палестинцам, перемещенным в 1967 году, должно быть разрешено возвратиться на территории, оккупируемые Израилем с 1967 года. Согласно резолюции 237 (1967) Совета Безопасности возвращение этих палестинцев должно быть осуществлено немедленно и без каких-либо ограничений.

22. На первом этапе необходимо провести определенную подготовку для осуществления второго этапа такой программы, т.е. этапа для решения вопроса о палестинцах, перемещенных в 1948 году с территорий, которые были оккупированы Израилем до 1967 года. Такая подготовка могла бы включать следующие элементы:

- а) назначение или создание соответствующего органа, которому было бы поручено решение организационных и материально-технических аспектов массового возвращения перемещенных палестинцев;
- б) создание и финансирование соответствующего фонда для этой цели;
- с) регистрация перемещенных палестинцев, еще не зарегистрированных в БАПОР;
- д) обращение Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи к Международному Суду в соответствии со статьей 96 Устава Организации Объединенных Наций с просьбой о консультативном заключении по некоторым аспектам права палестинцев на возвращение к своим очагам.

23. Проблемы, связанные со вторым этапом — вопрос о палестинцах, перемещенных в период с 1948 по 1967 год, — будут решаться на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и соглашения между заинтересованными сторонами.

24. Предложение о возвращении на первом этапе палестинцев, перемещенных в 1967 году, было единодушно поддержано членами Комитета как разумный подход к возможному решению вопроса о Палестине. Что касается практического осуществления этого предложения, то несколько делегатов выразили сомнения в отношении того, смогут ли эти палестинцы осуществить в полном объеме свое право на возвращение на родину до тех пор, пока территории, о которых идет речь, будут находиться под иностранной оккупацией. Эти делегаты считают, что присутствие оккупационных войск Израиля может, вероятно, воспрепятствовать и помешать свободному осуществлению палестинским народом своего права на возвращение. По мнению этих делегаций, более реально ожидать, что палестинцы, перемещенные в 1967 году, осуществят свое право на возвращение лишь после того, как Израиль освободит в соответствии с установленным расписанием оккупированные районы.

25. Подчеркивалось, что до ухода Израиля из оккупированных в июне 1967 года районов, он должен освободить всех политических заключенных, ликвидировать свои поселения и сохранить в неприкосновенности всю арабскую собственность.

26. В процессе вывода израильских войск и возвращения палестинцев, перемещенных в 1967 году, Организацию Объединенных Наций, выступающую в качестве посредника, могли бы просить выполнить некоторые

функции. Организация Объединенных Наций могла бы, например, принять от Израиля освобожденные районы и все основные услуги, а позже передать их палестинским властям. Комитет мог бы просить БАПОР быть готовым предоставить подробные сведения об именах, адресах и собственности лиц, оставивших страну после 5 июня 1967 года и желающих вернуться на родину. По их возвращении и после вывода израильских войск Организация Объединенных Наций могла бы помочь палестинской администрации в деле ее становления. Организация Объединенных Наций могла бы также сыграть определенную роль в установлении связей между Западным берегом и Газой и в обеспечении доступа в Иерусалим. Для выполнения всех этих обязанностей, в том числе и организации возвращения беженцев, возможно, потребуется создать специальный орган Организации Объединенных Наций.

27. Некоторые делегации высказали мнение о том, что при выполнении таких временных функций Организация Объединенных Наций могла бы стремиться заручиться сотрудничеством Лиги арабских государств, которая готова внести свой вклад в осуществление неотъемлемых прав народа Палестины.

28. Высказывалось мнение о том, что в случае необходимости Совет Безопасности мог бы создать временные вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в этом регионе и обеспечить формальные гарантии безопасности, чтобы содействовать выводу израильских войск из оккупированных районов.

29. Высказывалось также мнение о том, что с помощью консультативного заключения Международного Суда можно было бы разъяснить некоторые правовые вопросы, о которых упоминается в пункте 23а выше; говоря более конкретно, можно было бы просить Суд предоставить консультативное заключение по следующим правовым вопросам:

а) действительно ли признание Генеральной Ассамблеей неотъемлемого права перемещенных палестинцев на возвращение и требование Генеральной Ассамблеи разрешить им вернуться на родину является нарушением суверенитета Израиля, особенно в свете положений резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, в которой рекомендован План раздела, с включенными в него гарантиями прав палестинских арабов, проживавших на территории, на которой предлагалось создать еврейское государство, а также резолюции 273 (III), в которой после ссылки на резолюции 181 (II) и 194 (III) сообщалось, что Израиль принимается в члены Организации Объединенных Наций;

б) являются ли определенные законы, принятые Израилем с 1948 года — такие, как закон о возвращении, закон о гражданстве, закон о собственности отсутствующих лиц, закон об органах развития и другие, — совместимыми с положениями Плана раздела, содержащегося в резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, которые Израиль обязан соблюдать и в соответствии с которыми сама Организация Объединенных Наций является гарантом прав палестинских арабов на территориях, оккупированных Израилем в 1948–1949 годах.

30. Считалось, что консультативное заключение по первому вопросу может представляться необходимым, если Израиль обратится к принципу суверенитета, с тем чтобы воспрепятствовать осуществлению палестинцами их неотъемлемого права на возвращение в свои дома. Необходимость консультативного заключения по второму вопросу возникла в результате того факта, что вышеупомянутые законы имеют непосредственное отношение к статусу и правам перемещенных палестинцев после их возвращения, поскольку они могут расцениваться как нарушающие их права, гарантированные им в разделе С части I Плана раздела.

31. Некоторые делегации выразили оговорки в принципе относительно целесообразности запроса заключения Международного Суда.

32. Внимание Комитета было обращено на последствия, которые продолжение лишения палестинцев их прав на возвращение в свои дома могут иметь для мира на Ближнем Востоке. Было выражено мнение, что если Израиль препятствует мирному и упорядоченному возвращению палестинцев, то в результате этого решимость палестинцев и других арабов восстановить права палестинцев иными немирными путями вполне может усилиться. Растущая оппозиция палестинского населения оккупации, а также результаты муниципальных выборов, проходивших недавно на Западном берегу и в других оккупированных районах, имеют более чем символическое значение в этой связи.

д. Право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет

33. Отмечалось, что право палестинского народа на самоопределение может осуществляться только, если Израиль освободит палестинскую территорию, которую он оккупировал силой вопреки Уставу Организации Объединенных Наций и ее резолюциям и если Израиль позволит беженцам и перемещенным палестинцам, которые были изгнаны или бежали в ходе или после военных действий 1948 и 1967 годов, возвратиться к своим очагам и имуществу.

34. Было подчеркнуто, что создание независимого палестинского государства в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций является предварительным условием для мира на Ближнем Востоке. После освобождения Израилем оккупированных территорий и создания независимой палестинской администрации палестинский народ сможет осуществить свое право на самоопределение и принять решение относительно формы своего государственного устройства демократическими путями. Роль Организации Объединенных Наций в этом отношении может быть только консультативной. Когда будет создано палестинское государство, оно сможет участвовать на основе равноправия в переговорах о мирном урегулировании на Ближнем Востоке, которые будут охватывать вопросы безопасных и признанных границ для всех государств в данном районе.

35. Высказывалось мнение, что именно палестинский народ в осуществление своего права на самопределение должен решать, когда и как должна быть выражена его национальная независимость в пределах своего независимого образования и своей территории - Палестины. Никакая другая сторона не имеет права диктовать палестинскому народу форму, статус или систему создаваемого им образования и не может претендовать на полномочия разрешать или препятствовать созданию независимого палестинского образования. Палестинский народ имеет право свободно избирать своих собственных представителей и форму государственного устройства. Организация освобождения Палестины, которая была признана палестинским народом, Организацией Объединенных Наций, Лигой арабских государств, Организацией африканского единства и подавляющим большинством государств мира как единственный представитель палестинского народа, является стражем неотъемлемых прав этого народа. Организация освобождения Палестины впоследствии получила право участвовать как одна из основных сторон во всех мирных усилиях по разрешению ближневосточной проблемы.

Е. Статус Иерусалима

36. Члены Комитета подчеркнули особое значение города Иерусалима и его мест поклонения для трех основных религий мира - мусульманства, иудаизма и христианства. В этой связи говорилось о международном статусе города Иерусалима, предусмотренного в резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи.

37. Было сделано предложение, согласно которому администрация города Иерусалима должна состоять из двух основных органов: а) законодательного органа, состоящего из 45 членов, в котором равным образом будут представлены три основные религиозные общины города; б) исполнительного органа, руководимого комиссаром Организации Объединенных Наций, который будет назначаться Генеральным секретарем с согласия Совета Безопасности.

38. Ряд делегаций придерживались мнения, что вопрос о городе Иерусалиме выходит за пределы полномочий Комитета. Согласно одной точке зрения в течение первого этапа предлагаемой программы осуществления неотъемлемых прав палестинского народа должен быть восстановлен статус Иерусалима, существовавший до июньской войны 1967 года. Его будущий статус может быть рассмотрен после создания независимого палестинского образования.

39. В Комитете высказывалось мнение, что любое решение требующего осторожного подхода вопроса о Иерусалиме должно изыскиваться в рамках неотъемлемых прав палестинского народа и религиозных особенностей города и что следует призвать Израиль воздерживаться от любых действий или политики, имеющих своей целью изменить правовой статус Иерусалима. В этом отношении, в частности, была упомянута резолюция 298 (1971) Совета Безопасности.

Г. Необходимые элементы программы осуществления неотъемлемых прав палестинского народа

40. Комитету предлагалось рекомендовать в своем докладе, чтобы первый этап осуществления права на возвращение состоял из возвращения к своим очагам палестинцев, перемещенных с территорий, которые были оккупированы с 1967 года.

41. Комитет может рекомендовать Совету Безопасности потребовать, чтобы палестинцы, перемещенные в 1967 году, получили разрешение немедленно вернуться на свои территории, оккупированные с 1967 года. Их возвращение не должно быть связано с какими-либо другими условиями. На основе такого решения Совета Безопасности Комитет, в сотрудничестве с надлежащими международными учреждениями и при участии заинтересованных сторон, может подготовить программу осуществления этого решения.

42. Комитет может также рекомендовать, чтобы к Международному комитету Красного Креста (МККК), который играл определенную роль в возвращении некоторых перемещенных лиц летом 1967 года, или БАПОР, которое уже в течение длительного времени занимается этой проблемой, обратились с просьбой помочь в организации предусматриваемого возвращения заинтересованных лиц. Если эту программу будет осуществлять БАПОР, то его полномочия должны быть соответствующим образом скорректированы и бюджет и персонал должным образом расширены. Однако независимо от того, будут вопросы организации и материально-технической поддержки вверены МККК или БАПОР, ответственные учреждения должны будут осуществлять свои обязанности в постоянной консультации относительно механики осуществления программы с компетентными властями в странах пребывания, с Организацией освобождения Палестины и с оккупирующей державой.

43. Далее предлагалось, чтобы Комитет, по-видимому, настоятельно рекомендовал Совету Безопасности наряду с немедленным возвращением палестинцев, перемещенных в 1967 году, на территории, оккупированные Израилем с этого момента, потребовать в соответствии с полномочиями, данными ему Уставом Организации Объединенных Наций, чтобы:

а) Израиль воздерживался от создания новых поселений в оккупированных территориях и эффективно препятствовал тому, чтобы его граждане создавали любые новые поселения;

б) Израиль переселил своих граждан из поселений, уже созданных на оккупированных территориях с 1967 года, вопреки положениям статьи 49, четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, а также резолюций ряда органов Организации Объединенных Наций.

44. Кроме того, Комитет должен настоятельно рекомендовать Совету Безопасности потребовать, до прекращения оккупации, чтобы Израиль строго соблюдал положения четвертой Женевской конвенции, и заявил о своем признании применимости этой Конвенции. Совет по рекомендации Комитета должен предложить МККК осуществлять эффективный контроль над применением всех положений этой Конвенции как в отношении существующего, так и возвращающегося населения. Если МККК откажется взять на себя эту ответственность, Комитет должен рекомендовать альтернативные методы и формы контроля. Считалось, что при выработке рекомендаций по этому вопросу Комитету следует принять во внимание обсуждение, проходившее в Совете Безопасности по положению в оккупированных арабских территориях.

45. Далее предлагалось, чтобы Совет Безопасности, согласно своим соответствующим резолюциям, потребовал скорейшего вывода израильских войск с палестинских территорий, оккупируемых с 1967 года. Совет Безопасности может предоставить международные гарантии мира и безопасности всех государств и народов на Ближнем Востоке в целях скорейшего ухода Израиля. После ухода Израиля палестинский народ сможет принять решение относительно своего будущего в соответствии с правом на самоопределение.

46. Было поддержано предложение о том, чтобы Организация Объединенных Наций, которая несет историческую ответственность в отношении палестинского народа, предоставила палестинским властям необходимую экономическую и техническую помощь, с тем чтобы сделать вклад в экономическое и социальное развитие нового палестинского государства.

47. Было предложено, чтобы Комитет при выработке своих рекомендаций стремился заручиться максимально широкой поддержкой членов Организации Объединенных Наций. Для этих целей с представителями государств, не являющихся членами Комитета, которые могут играть позитивную роль в вопросе о Палестине в Совете Безопасности и впоследствии в Генеральной Ассамблее, следует установить и поддерживать неофициальные контакты. Цель такого подхода будет заключаться в том, чтобы выработать рекомендации таким образом, чтобы они получили общую поддержку в Совете Безопасности и в Генеральной Ассамблее.

Г. Предложения, касающиеся шагов по обеспечению выполнения программы

48. Неоднократно обращалось внимание на полномочия Комитета по резолюции 3376 (XXX), согласно которой Комитет при разработке программы осуществления неотъемлемых прав палестинского народа должен принимать во внимание полномочия, предоставленные в соответствии с Уставом главным органам Организации Объединенных Наций. Среди них, в частности, упоминались полномочия, содержащиеся в статьях 5, 6, 41, 42 и 96.

49. Предлагалось, чтобы Комитет рекомендовал, независимо от программы, разработанной им для осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, чтобы Совет Безопасности рассмотрел шаги и меры, которые он должен принять в соответствии со своими полномочиями по Уставу, если Израиль откажется сотрудничать в осуществлении предложенной программы.

50. В случае неспособности Совета Безопасности осуществить действия ввиду вето Комитет должен в своем последующем докладе рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы она взяла на себя эту ответственность в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в свете прецедентов. Согласно предложениям, в случае упорного отказа Израиля выполнить резолюции 194 (III) и 181 (II) это будет составлять нарушение условий, на которых он был принят в члены Организации Объединенных Наций, которая в этом случае должна пересмотреть этот вопрос.

Н. Взаимоотношение между вопросом о Палестине и ближневосточной проблемой

51. Широко признается, что вопрос о Палестине, существо которого - восстановление и осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, имеет исключительное значение для решения ближневосточного кризиса. Справедливое решение этого вопроса является необходимым условием для решения ближневосточной проблемы в целом и создания необходимых условий для справедливого и прочного мира в этом районе. С другой стороны, права палестинцев не могут быть также реализованы вне рамок полного, справедливого урегулирования, которое включало бы уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных в июне 1967 года, и установление справедливого и прочного мира.

52. В связи с этим высказывалось мнение, что справедливое и прочное урегулирование на Ближнем Востоке должно основываться на следующих основных принципах:

а) Израиль должен уйти со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, в соответствии с принципом недопустимости приобретения территорий посредством применения военной силы и согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

б) палестинский народ должен иметь возможность осуществлять свое неотъемлемое право на национальное самоопределение, включая право на создание независимого государства в Палестине в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций; палестинские беженцы, желающие возвратиться к себе домой и жить в мире со своими соседями, должны иметь право осуществить это, а те лица, которые решат не возвращаться, должны получить компенсацию за свое имущество;

с) должны быть осуществлены соответствующие мероприятия, чтобы гарантировать, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость всех государств района и их право жить в мире, в пределах безопасных и признанных границ.

Считалось, что эти принципы должны полностью приниматься во внимание во всех международных усилиях и конференциях, организуемых в рамках системы Организации Объединенных Наций для установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

53. Подчеркивалось, что Организация Объединенных Наций должна играть большую роль во всех усилиях по решению палестинского вопроса и установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке — роль, включающую, в частности, усилия Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря, которая должна охватывать весь процесс вплоть до окончательного урегулирования проблем в этом районе и включая такое урегулирование.

54. По вопросу гарантий упоминалось заявление с изложением позиции СССР, в котором была выражена его готовность участвовать, вместе с Соединенными Штатами, Соединенным Королевством и Францией, в международных гарантиях безопасности и нерушимости границ всех стран Ближнего Востока либо в рамках Организации Объединенных Наций, либо на какой-то иной основе. Внимание Комитета также было обращено на заявление правительства СССР по Ближнему Востоку от 28 апреля 1976 года.

55. Высказывалось мнение, что существующее положение на Ближнем Востоке не должно оставаться неизменным. Необходимо возобновить работу Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, на равной основе со всеми другими участниками согласно резолюции 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи, чтобы рассмотреть проблему во всех ее аспектах. В этом отношении многие делегации подчеркнули особое значение приглашения, сделанного Советом Безопасности Организации освобождения Палестины, принять участие в обсуждениях на равной с другими участниками основе и призвали к равному участию Организации освобождения Палестины во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций.

56. Было высказано предложение, согласно которому, в связи с тем, что Совет Безопасности остается единственным форумом, в котором могли встречаться все стороны конфликта, это уникальное обстоятельство может быть более активно использовано для конструктивных шагов в направлении урегулирования. Комитет также может играть определенную роль в оценке того, какие конструктивные шаги могут быть приняты Советом Безопасности по преодолению существующего тупика и в направлении

общего урегулирования; члены Совета, при содействии Генерального секретаря, либо на закрытой сессии, либо в ходе неофициальных консультаций могут изыскивать такие конструктивные шаги, которые сделают вклад в общее урегулирование. Была выражена надежда, что все заинтересованные стороны продемонстрируют государственную мудрость и подлинное желание вести переговоры — необходимое предварительное условие для достижения полного политического урегулирования ближневосточной проблемы.

57. Ряд делегаций подчеркнули значение обсуждения в январе 1976 года в Совете Безопасности ближневосточной проблемы, включая палестинский вопрос, для выполнения резолюции 381 (1975) Совета Безопасности от 30 ноября 1975 года. Отмечалось, что прения свидетельствовали о конструктивных изменениях в подходе Совета Безопасности к вопросу о неотъемлемых правах палестинцев. Проект резолюции (S/11940), предложенный шестью членами Совета Безопасности, но не принятый в результате вето, ясно подтвердил неотъемлемые права палестинского народа, также основные элементы для установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Несмотря на то, что он не был принят, этот проект резолюции остается наиболее широко поддерживаемой основой для мирного и справедливого урегулирования на Ближнем Востоке. Предлагалось, чтобы Комитет полностью учел положения этого проекта резолюции, как и идеи, возникшие в результате прений в Совете Безопасности по этому вопросу.

58. На фоне известных трудностей в поисках мирного решения ближневосточного вопроса члены Комитета, в рамках своих ограниченных полномочий, считают, что осуществление нижеследующих рекомендаций явится вкладом Организации Объединенных Наций и дополнит усилия в направлении установления справедливого и прочного мира в этом районе.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА

I. ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ И РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

59. Вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточной проблемы, и поэтому Комитет подчеркивает свою уверенность в том, что не может быть предусмотрено никакого решения на Ближнем Востоке, в котором в полной мере не были бы приняты во внимание законные чаяния палестинского народа.

60. Законные и неотъемлемые права народа Палестины на возвращение к своим домам и собственности, а также на достижение самоопределения, национальной независимости и суверенитета находят одобрение Комитета, убежденного в том, что полное осуществление этих прав внесет решающий вклад во всеобъемлющее и окончательное урегулирование ближневосточного кризиса.

61. Участие Организации освобождения Палестины - представителя палестинского народа - на равной основе с другими сторонами на основе резолюций 3236 (XXIX) и 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи является необходимым во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций.

62. Комитет напоминает об основополагающем принципе недопустимости приобретения территории с помощью силы и подчеркивает вытекающее из этого обязательство полной и скорейшей эвакуации любой территории, оккупированной таким образом.

63. Комитет считает, что долгом и ответственностью всех заинтересованных сторон является предоставление палестинцам возможности осуществить свои неотъемлемые права.

64. Комитет рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций и ее органы играли более широкую и влиятельную роль в деле содействия справедливому решению вопроса о Палестине и в претворении в жизнь такого решения. Совет Безопасности, в частности, должен принять соответствующие меры с целью содействия осуществлению палестинцами своего права вернуться к своим домам, на свою землю и к своей собственности. Кроме того, Комитет настоятельно призывает Совет Безопасности содействовать мерам, направленным на справедливое решение, с учетом всех полномочий, возложенных на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

65. С учетом именно такой перспективы и на основе многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций Комитет после должного рассмотрения всех факторов, предложений и соображений, сделанных в ходе его прений, представляет свои рекомендации в отношении путей и средств выполнения осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.

II. ПРАВО ВОЗВРАЩЕНИЯ

66. Естественное и неотъемлемое право палестинцев на возвращение к своим домам было признано резолюцией 194 (III), которую Генеральная Ассамблея подтверждала почти каждый год с момента ее принятия. Это право также единогласно признано Советом Безопасности в его резолюции 237 (1967); срок незамедлительного осуществления указанных резолюций давно прошел.

67. Без ущерба для права всех палестинцев на возвращение к своим домам, на свою землю и к своей собственности Комитет считает, что программа, предусматривающая осуществление этого права, может быть выполнена в два этапа:

Первый этап

68. Первый этап предусматривает возвращение к своим домам палестинцев, перемещенных в результате июньской войны 1967 года. Комитет рекомендует, чтобы:

- i) Совет Безопасности предложил немедленно осуществить резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности и чтобы это осуществление не было связано ни с каким другим условием;
- ii) ресурсы Международного комитета Красного Креста (МККК) и/или Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, должным образом финансируемые и санкционированные, были использованы для оказания помощи в деле решения любых проблем материально-технического характера, связанных с перемещением тех, кто возвращается к своим домам. Указанные учреждения в сотрудничестве со странами пребывания и Организацией освобождения Палестины могли бы также оказать помощь в выявлении перемещенных палестинцев.

Второй этап

69. Второй этап касается возвращения к своим очагам палестинцев, перемещенных в период с 1948 по 1967 год. Комитет рекомендует, чтобы:

- i) в ходе осуществления первого этапа Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с непосредственно заинтересованными государствами и Организацией освобождения Палестины как временного представителя палестинского образования приступила к проведению необходимых мероприятий, чтобы дать возможность палестинцам, перемещенным в период с 1948 по 1967 гг., осуществить свое право на возвращение к своим очагам и к своей собственности согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи;
- ii) палестинцам, решившим не возвращаться к своим очагам, была выплачена справедливая и должная компенсация, как это предусмотрено в резолюции 194 (III).

III. ПРАВО НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ, НАЦИОНАЛЬНУЮ НЕЗАВИСИМОСТЬ И СУВЕРЕНИТЕТ

70. Палестинский народ имеет неотъемлемое право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в Палестине. Комитет считает, что эвакуация территорий, оккупированных с помощью силы и в нарушение принципов Устава и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, является *conditio sine qua non* для осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав в Палестине. Кроме того, Комитет считает, что после возвращения палестинцев к своим очагам и к своей собственности и с созданием независимого палестинского образования палестинский народ сможет осуществить свои права на самоопределение и принять решение относительно его формы государственного устройства без вмешательства извне.

71. Комитет также считает, что на Организации Объединенных Наций лежит исторический долг и ответственность оказать всю помощь, необходимую для содействия экономическому развитию и процветанию палестинского образования.

72. В этой связи Комитет представляет следующие рекомендации:

- a) Совет Безопасности должен составить расписание полного вывода оккупационных войск Израиля с тех территорий, которые были оккупированы в 1967 году; такой вывод должен быть завершен не позднее 1 июня 1977 года;
- b) Совету Безопасности, возможно, нужно будет предоставить на временной основе силы по поддержанию мира для облегчения процесса вывода войск;

- c) Совет Безопасности должен предложить Израилю воздерживаться от создания новых поселений и в течение этого периода уйти из поселений, созданных на оккупированных территориях после 1967 года. Арабская собственность и все необходимые службы в указанных районах должны быть сохранены в целостности и сохранности;
- d) следует также предложить Израилю неукоснительно выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и заявить о признании применимости положений указанной Конвенции до осуществления им скорейшего ухода из указанных территорий;
- e) освобожденные территории, на которых вся собственность и все службы будут сохранены в целостности и сохранности, должны быть приняты Организацией Объединенных Наций, которая в сотрудничестве с Лигой арабских государств впоследствии передаст эти оставленные районы Организации освобождения Палестины как представителю палестинского народа;
- f) в случае необходимости, Организация Объединенных Наций должна оказать помощь в установлении связи между Газой и Западным берегом;
- g) как только будет создано независимое палестинское образование, Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с непосредственно заинтересованными государствами и палестинским образованием должна осуществить дальнейшие шаги, принимая во внимание резолюцию 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи, в целях полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, урегулирования нерешенных проблем и установления справедливого и прочного мира в этом районе в соответствии со всеми относящимися к этому вопросу резолюциями Организации Объединенных Наций;
- h) Организация Объединенных Наций должна предоставить экономическую и техническую помощь, необходимую для укрепления палестинского образования.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Перечень документов, упомянутых в докладе

1. A/AC.183/1 Повестка дня первой сессии
2. A/AC.183/2 Заявление Постоянного представителя Организации освобождения Палестины в Комитете
3. A/AC.183/3 Письмо Генерального комиссара БАПОР от 15 марта 1976 года на имя Председателя Комитета
4. A/AC.183/4 Отчет о работе Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины
5. A/FV.2282 и Corr.1 от 13 ноября 1974 года Заявление г-на Ясира Арафата, председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и главнокомандующего палестинской революцией, в Генеральной Ассамблее
6. S/FV.1870 от 12 января 1976 года Заявление г-на Фарука Каддуми, члена Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, в Совете Безопасности
7. A/AC.183/L.2 Резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся вопроса о Палестине, 1947-1975 годы
8. A/AC.183/L.3 Историческая справка по вопросу о Палестине в Организации Объединенных Наций, 1947-1975 годы
9. A/AC.183/L.4-20 и A/AC.183/L.22-30 Основные заявления, сделанные в Комитете
10. A/AC.183/L.21 и Add.1 и 2 Сообщения государств, наблюдателей и межправительственных региональных организаций

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 28 мая 1976 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь представить Вам от имени Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа доклад этого комитета, о котором его просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3376 (XXX).

Рекомендации Комитета, содержащиеся во второй части доклада, представляют собой, как это указывается в пункте 4 резолюции 3376 (XXX), программу осуществления, предназначенную для того, чтобы дать палестинскому народу возможность осуществить права, признанные в пунктах 1 и 2 резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

Во исполнение пункта 7 резолюции 3376 (XXX) Комитет представляет вам настоящий доклад для передачи его Совету Безопасности, которому в соответствии с положениями пункта 8 вышеупомянутой резолюции предлагается рассмотреть так скоро, как это возможно после 1 июня 1976 года, вопрос об осуществлении палестинским народом неотъемлемых прав, признанных в пунктах 1 и 2 резолюции 3236 (XXIX).

Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Медун ФАЛЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Письмо Генерального секретаря от 12 июля 1976 года на имя
Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав
палестинского народа

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 28 мая 1976 года^{а/}, которым в соответствии с положениями пункта 7 резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи Вы представили мне доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа для передачи его Совету Безопасности.

29 мая, я препроводил текст Вашего письма и доклада Комитета (S/I2090) Совету Безопасности, которому согласно пункту 8 резолюции 3376 (XXX) предлагалось "рассмотреть так скоро, как это возможно после 1 июня 1976 года, вопрос об осуществлении палестинским народом неотъемлемых прав, признанных в пунктах 1 и 2 резолюции 3236 (XXIX)".

Согласно просьбе, высказанной Генеральной Ассамблеей в пункте 9 ее резолюции 3376 (XXX), я излагаю ниже для сведения Комитета меры, принятые Советом Безопасности.

На своем 1924-м заседании, состоявшемся 9 июня, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня вопрос, озаглавленный "Вопрос об осуществлении палестинским народом неотъемлемых прав: доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи (S/I2090)".

Совет Безопасности рассматривал этот вопрос в течение восьми заседаний, состоявшихся с 9 по 29 июня.

В ходе этих заседаний согласно правилу 37 временных правил процедуры Совета Безопасности представители следующих 29 государств-членов по их просьбе были приглашены для участия в обсуждении этого вопроса без права голоса: Алжира, Афганистана, Бахрейна, Болгарии, Венгрии, Гвинеи, Германской Демократической Республики, Демократического Йемена, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Катара, Кипра, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мавритании, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Польши, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Туниса, Турции, Чехословакии и Югославии.

Согласно правилу 39 своих временных правил процедуры Совет Безопасности также постановил направить приглашение Председателю, Докладчику и другим членам Комитета по осуществлению неотъемлемых

^{а/} См. Приложение II.

прав палестинского народа в соответствии с просьбой, содержащейся в письме Председателя Комитета, а также Постоянному наблюдателю Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций г-ну Омину Хельми II в соответствии с просьбой, содержащейся в письме представителя Ливийской Арабской Республики.

11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Франция, Италия и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) Совет Безопасности также постановил пригласить, как он делал ранее, представителей Организации освобождения Палестины для участия в прениях, согласно просьбе, направленной ему в письменной форме представителями Пакистана и Ливийской Арабской Республики.

Заявления, сделанные в ходе рассмотрения этого вопроса Советом Безопасности, приводятся в стенографических отчетах 1924-го, 1928-го и 1933-1938-го заседаний Совета (S/PV.1924, 1928, 1933-1938), которые переданы Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в целях информации.

На 1938-м заседании 29 июня представитель Объединенной Республики Танзании представил проект резолюции (S/I2119), авторами которого были Гайана, Объединенная Республика Танзания, Пакистан и Панама, и текст которого прилагается к настоящему письму b/

В ходе этого же заседания Совет Безопасности поставил вышеупомянутый проект резолюции на голосование. Результаты голосования являются следующими: 10 - за, один против (Соединенные Штаты Америки) и 4 воздержавшихся (Франция, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Швеция); этот проект резолюции не был принят, поскольку один из постоянных членов Совета Безопасности голосовал против.

Генеральный секретарь
Курт ВАЛЬДХАЙМ

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проект резолюции, представленный Гайаной, Объединенной Республикой Танзанией, Пакистаном и Панамой: а/

Совет Безопасности,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Вопрос об осуществлении палестинским народом неотъемлемых прав", в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 8 резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года,

заслушав представителей заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, представителя палестинского народа,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (документ S/I2090), переданный Совету Безопасности в соответствии с положениями пункта 7 резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи,

будучи глубоко озабочен тем, что не было достигнуто никакого справедливого решения проблемы Палестины и что эта проблема поэтому продолжает усугублять арабо-израильский конфликт, существом которого она является, и угрожать международному миру и безопасности,

признавая, что справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке не может быть установлен без достижения, в частности, справедливого решения проблемы Палестины на основе признания неотъемлемых прав палестинского народа,

1. принимает к сведению доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (документ S/I2090);

2. подтверждает неотъемлемые права палестинского народа на самоопределение, включая право на возвращение и право на национальную независимость и суверенитет в Палестине, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

а/ Ранее выпущен под условным обозначением S/I2119.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
